

تقرير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في قبرص

تصويب

الفقرات ٢٦-٢٨

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

٢٦ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، عقدت اللجنة المعنية بالمفقودين في قبرص ٢٠ اجتماعاً أدت إلى إحراز تقدم في عدد من القضايا. وفي ٣٠ حزيران/يونيه، توصلت اللجنة إلى اتفاق من حيث المبدأ على برنامج مشترك للجنة بشأن إخراج الجثث من القبور وتحديد هويات أصحابها، والذي من المقرر أن يبدأ خلال ربيع عام ٢٠٠٦. وتم التوصل إلى اتفاق في أيلول/سبتمبر على إنشاء مختبر أنثروبولوجي في المنطقة العازلة، تُخزن فيه الرفات التي تُجمع من الجانبين. وفور الانتهاء من إنشاء المختبر، سيُزود بالموظفين من المركز الكامل الدعم للطب الشرعي والتكنولوجيا والقانون، وهو وكالة مقرها في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية. وأعلنت اللجنة المعنية بالمفقودين في قبرص، في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر، أن برنامج إخراج الجثث من القبور وتحديد هويات أصحابها، إذا ما سارت أعمال التحضير له حسبما هو متوقع، سيبدأ في ربيع عام ٢٠٠٦. ومن المتوقع أن يستمر مشروع إخراج الجثث من القبور وتحديد هويات أصحابها، لمدة ثلاثة أو أربعة أعوام، وسيمول من التبرعات لتغطية جميع التكاليف. وسيتم تنفيذه تحت رعاية اللجنة المعنية بالمفقودين في قبرص، فيما يقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإدارة أمواله. وقد تمت تغطية التكاليف حتى الآن من الأموال المقدمة من القبارصة اليونانيين، وكذلك من الأموال المقدمة من اليونان والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.



٢٧ - وسوف تستفيد اللجنة، في برنامج تحديد الهويات عن طريق الحمض الخلوي الصبغي، من التعاون مع إحدى إدارات المعهد القبرصي لطب الأعصاب والوراثة. واتفق على دعم المعهد بعالمين اثنين من القبارصة الأتراك. وفضلا عن ذلك، تجري حاليا ترقية مختبر قبرصي تركي إلى برنامج إخراج الجثث من القبور وتحديد هويات أصحابها. وفي تموز/يوليه، عينت اللجنة مستشارين علميين، عالم قبرصي يوناني، وعالم قبرصي تركي، للمساعدة في تنفيذ برنامج تحديد الهوية بواسطة الحمض الخلوي الصبغي للمفقودين من كلتا الطائفتين.

٢٨ - وقد اضطلعت اللجنة، خلال نحو ستة أسابيع في الصيف، ببرنامج طارئ لإخراج الجثث من القبور في الشمال، وذلك تحت إشراف خبير من المركز الكامل الدعم للطب الشرعي والتكنولوجيا والقانون، وكانت نتائجه إيجابية. وفي الوقت نفسه تعهدت الحكومة التركية، في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر، بتقديم مساهمة مالية لعمل اللجنة.